



## تدخل المشرع في مضمون العقد

*Legislator interference with the content of the contract*

أ.د عجالي بخالد

جامعة ابن خلدون تيارت (الجزائر)

khaledadjalidroit@yahoo.com

ط.د حشلاف ملوكة\*

مخبر البحث في تشريعات حماية النظام البيئي

جامعة ابن خلدون تيارت (الجزائر)

eloka.hechelef@univ-tiaret.dz

### الملخص:

العقد هو أهم مصدر من مصادر الالتزام الارادية وهو الوسيلة المثلثة لتبادل الثروات وأحد الآليات الأساسية للنشاط الاقتصادي والاجتماعي ويشرط لإنشائه الرضا والحرية والأصل في العقود التي هي أحد مقوماته الأساسية التي لا يكون العقد إلا بها غير أنها لم تعد وحدها قادرة على تحقيق التوازن والعدالة نظراً لظهور عقود خلفها التطور الاقتصادي والاجتماعي جعلت من العقد وسيلة للسيطرة والهيمنة للطرف القوي خبرة ومعرفة واحتكاراً للسلعة أو الخدمة التي يقدمها. وانصافاً وحماية لطرف الضعيف في العملية التعاقدية استوجب تدخل المشرع في مضمون العقد لإعادة التوازن العقدي لتحقيق العدالة العقدية.

### معلومات المقال

تاریخ الارسال: 21 مارس 2022

تاریخ القبول: 27 افریل 2022

### الكلمات المفتاحية:

- ✓ مضمون العقد:
- ✓ التوازن العقدي:
- ✓ الطرف الضعيف:

### Abstract :

The contract is the most important source of voluntary commitment. It is the ideal means for the exchange of wealth and one of the basic mechanisms of economic and social activity. Its establishment requires consent, freedom, and origin in contracts that are one of its basic components that the contract cannot be without, but that it is no longer alone capable of achieving balance and justice due to the emergence of contracts Behind it, the economic and social development made the contract a means of control and domination for the powerful party with experience, knowledge and a monopoly on the good or service it provides.

Fairness and protection for the weak party in the contractual process necessitated the intervention of the legislator in the content of the contract to restore the contractual balance to achieve contractual justice.

### Article info

Received

21 March 2022

Accepted

27 April 2022.

### Keywords:

- ✓ the content of the contract:
- ✓ nodal balance:
- ✓ weak side:

\* المؤلف المرسل

## مقدمة:

أرباب العمل والزيادة المفرطة في ساعات العمل وعدم إمتلاك وسائل الإنتاج التي تم احتكارها من طرف أرباب العمل بالإضافة إلى الأجر الزهيدة وعدم وجود التأمين الاجتماعي....

كل هذه التراكمات والضغوطات أدت إلى انتفاضة العمال بإضرابات شلت الحياة الاقتصادية مما استدعى تدخل الدولة بقوانين وتشريعات لصلاح الوضع الكارثي الذي تدخل الدولة كان مبادراً وصريحاً خصوصاً في عقد العمل الذي صار موجهاً توجيهياً كاملاً.

ففي فرنسا صدر قانون سنة 1884م ليعرف للعمال بحق التنظيم وجاء قانون 1841م الذي يحرم تشغيل الأطفال.

وفي ألمانيا صدر قانون التأمين الاجتماعي للعمل سنة 1890 كما أن نجاح المنظمات النقابية العمالية وزيادة قوتها له الأثر الكبير في حمل الدولة على التدخل لتنظيم علاقة العمل عن طريق سن تشريعات تضمن للعامل شروطاً ملائمة للعمل.

بالإضافة إلى عقد العمل ظهرت عقود كانت وليدة التطور الاجتماعي والاقتصادي وكانت فيها صفات المتعاقدين ومراكزهم مختلفة فتوقع المشروع فيها اختلالاً في البنود التعاقدية وعدم التكافؤ التقني والقانوني والاقتصادي فتدخل ليعدل في مضمونها عند مرحلة إنشاء وتكوين العقد بالرغم أن اختلال التوازن العقدي فيها لا تظهر إلا في مرحلة سريان العقد وتنفيذها فكان دور المشروع وقائي وحمائي وهو أسلوب الأنبع من إيجاد الحلول لاختلال التوازن في سريان العقد وتنفيذها.

ولأن هذا التطور الاقتصادي الكبير أثر على العلاقة العقدية وجعل المراكز غير متساوية ومع هذا الوضع الجديد تختتم على المشروع أن يتدخل بطريقة مباشرة (عن طريق التشريع) أو بطريق غير مباشر (عن طريق القضاء) لإيجاد الحلول متخدناً صفة المتعاقد في اعتبار كطرف ضعيف فنظام العلاقة العقدية بناءً خاصة جاعلاً المصلحة العامة والعدالة الاجتماعية فوق كل اعتبار.

الحرية التعاقدية هي إحدى مقومات مبدأ سلطان الإرادة وتعني أن الأشخاص أحجار في اختيار طريقة تعيرهم عن حريةهم وأن الإرادة الحرة هي السيدة والكافلة بأن تضع نفسها شريعتها الخاصة لأن الأشخاص هم أفضل المدافعين عن مصالحهم وعليه فإن ما أبرم بين المتعاقدين هم عدل ومحيد لهم مما كانت صفتهم ومبروكهم.

والعقد هو أفضل وسيلة لتحقيق العدالة حسب قول الفقيه فويه وهو مؤيد المذهب الحر<sup>1</sup> فمن قال عقداً فقد قال عدلاً. وقد سارت هذه الأفكار في ظل المذهب الحر ومبدأ سلطان الإرادة روحًا من الزمن فكان العقد هو المصدر الأوحد للالتزامات فهو أساس الصحة والمشروعية وهو القانون الحقيقي الذي لا يعلوه أي قانون حسب الفقيه كانت.

وأن الدولة - على حسب هذا المذهب - لا تتدخل إلا من أجل ضمان هذه الحرية وحمايتها (الدولة الحارسة أو الحامية). وإن مبدأ سلطان الإرادة كمفهوم قانوني صيغت أحكامه على امتداد القوانين الثامن والتاسع عشر للميلاد، وتعتبر هذه الفترة هامة بحجم التغيرات التي شهدتها المرحلة وهي فترة سقوط الاقطاعية وميلاد النظام الرأسمالية المشبع باتجاهات فلسفية كان لها كثير الأثر على القانون المدني عامه والالتزامات خاصة. لكن هذا المذهب سلطان الإرادة بفلسفة المقدسة للفرد على حساب الجماعة لم يصمد طويلاً ولم يعد ملهمًا لكثير من الفقهاء القانون وظهرت جلياً مساوئه الكثيرة اقتصادياً واجتماعياً وأخلاقياً.

ومن بين مساوئه عدم المساواة والاكراه الاقتصادي وتسلط الفرد وعدم التوازن العقدي مما أدى إلى عدم الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي.

ولم يصمد مبدأ سلطان الإرادة طويلاً مع الحوادث والحوادث<sup>1</sup> التي شهدتها منتصف القرن التاسع عشر والقرن العشرين جعلت من التشريعات تعيد النظر في مبدأ سلطان الإرادة والمذهب الفردي وهذا بسبب ما لحق للعمال من أضرار تمثلت في تسلط

- التدخل في الغبن الاستغلالي
  - تدخل القاضي في منح الآجال
- مستعملين المنهج الوصفي و التحليلي أحيانا في عرضنا للمواد و القوانين .

قبل الخوض في مجال تدخل المشرع في مضمون العقد علينا أن نعرف ما هو مضمون العقد؟

تعتبر فكرة مضمون العقد واحدة من الأفكار المستحدثة في القانون المدني الفرنسي المعدل بموجب الأمر رقم 131-2016<sup>2</sup> إذ نظم المشرع الفرنسي أحكام مضمون العقد في المواد 1162 إلى 1171

ومضمون العقد حسب ما جاء في التعديل الفرنسي الجديد<sup>3</sup> هوا البنود التعاقدية التي إتفق عليها أطراف العقد ، و تمثل هذه البنود في الشروط والضمانات و اتفاقيات الإعفاء و تحديد المسؤولية وبنود تسوية المنازعات<sup>4</sup> أما مضمون العقد في القانون المدني الجزائري فهو كل المسائل الواردة فيه صراحة من حقوق وواجبات وحتى تلك التي لم ترد فيه غير أنها من مستلزماته<sup>5</sup>

### **1. التدخل المباشر للمشرع في مضمون العقد (التدخل أثناء تكوين العقد)**

ان مبدأ المساواة بين المتعاقدين في العقود ما هو الا فرضية فلسفية أثبت الواقع عدم صحتها الأمر الذي استدعي تدخل المشرع بوضع قواعد تفرض التزامات جديدة لم يتم الاتفاق عليها بين أطراف العقد كما هو الشأن في عقد العمل وعقد الاستهلاك وعقد الإيجار فحلت ارادة المشرع محل ارادة الأطراف تكريسا للعدالة العقدية ولا يعتبر هذا التدخل مساسا بالحرية التعاقدية لأنها بهدف الى حماية الطرف الضعيف من الطرف القوي باسم النظام العام الحمائي<sup>6</sup>.

#### **1.2 عقد العمل:**

عقد العمل من العقود التي تدخل في مضمونها المشرع بصفة كلية اذا لم نقل مطلقة للأسباب التي ذكرناها سابقا – فنظم المشرع البنود التعاقدية فيه على الوجه الذي تتحقق فيه حماية

وكما تدخل المشرع عند إنشاء العقد تدخل أيضا عند تنفيذه وسريانه وذلك بالترخيص للقاضي في تعديل الشروط التعسفية والشرط الجزائي بالإضافة الى الترخيص بتعديل البنود التعاقدية في الحالة الطارئة وفي الغبن الاستغلالي ناهيك عن تفسيره عقد وتكيفه ان الأصل أن للمتعاقدين كامل الحرية في مناقشة شروط العقد وتحديد مضمونه غير أنه ظهرت عقود لا تخضع لهذه القواعد فينفرد أحد المتعاقدين بوضع الشروط مسبقا كما هو الحال في عقود الإذعان وعقد الاستهلاك اذ أن القبول فيما هو مجرد التسليم بالشروط الموضوعية مسبقا دون مناقشة ، فمنح المشرع في هذا النوع من العقود للمذعن حق اللجوء للقضاء لتعديل هذه الشروط أو الإعفاء منها حسب تقدير القاضي لها .

كما أن المشروع في بعض العقود تدخل تدخل كاملا خارجا، بذلك عن مبدأ الحرية التعاقدية كما هو الحال في عقد العمل .

وفي هذا البحث سنتناول العقود التي يتدخل المشرع في مضمونها بطريقة مباشرة او غير مباشر .

وهذا ضمن الإجابة عن الإشكالات التالية :

ما نطاق تدخل المشرع في مضمون العقد ؟ وما مدى فعالية هذا التدخل ؟ وما الآليات المكرسة في إنشاء أو تعديل مضمون العقد؟

وسنعالج الموضوع في محورين رئيسين :  
المحور الأول : التدخل المباشر للمشرع في مضمون العقد (التدخل أثناء تكوين العقد)

- عقد العمل
- عقد الاستهلاك
- العقود المنظمة

المحور الثاني : التدخل غير المباشر للمشرع في تعديل مضمون العقد (التدخل أثناء سريان العقد )

- التدخل التعديل في الظروف الطارئة
- التدخل في تعديل الشرط الجزائري

الكماليات اصبح اليوم من الضروريات التي يستحيل الاستغناء عنها كالهاتف و الأنترنت و ...

واصبحت هذه العقود تحمل شروطاً محرة مسبقاً مما يجعل المستهلك يذعن لها بالقبول نظراً ل حاجته الماسة إليها وهذا ما يؤدي إلى اختلال التوازن في البنود التعاقدية باعتبار الشروط غير متوازنة توفر ميزة فاحشة للمهنيين على حساب المستهلك او غير المهني<sup>11</sup>

وعلى الرغم من الضمانات التي حددتها القواعد العامة في العقد (عيوب الرضاء، ضمان المبيع من العيوب الخفية، العلم الكافي ...)

الأنها لم تعد كافية لحماية المتعاقدين و المستهلك خصوصاً ولاسيما في الإثبات الذي يقع على عاتقه الشخص المدعى الامر الذي دفع بالمشروع إلى تدخل بفرض ضمانات جديدة وإضافية على عاتق المتدخل منها الالتزام بالأعلام الذي هو وسيلة لإحاطة المستهلك بالمعلومات الازمة و الكافية حول السلعة او الخدمة او المتوج<sup>12</sup>. ويظهر التعسف في هذا النوع من العقود منذ نشأته أي في مرحلة تكوين العقد وتنكشف البنود التعسفية في لفاظ العقد أو في روح النص ومثال على ذلك البند الذي يضع المؤمن على المؤمن لديه في تحديد الأجل وسقوط حق في المطالبة بالتعويض بمور ذلك الأجل وقد حدّد المشروع الجزائري في المادة 5 من المرسوم التنفيذي رقم 306/06 البنود التعسفية التي تحظر على العون الاقتصادي و هي على سبيل المثال لا الحصر :

- الاحتفاظ بحق التعديل أو الفسخ بصفة منفردة
- تقليل العناصر الأساسية للعقد المذكورة في المادة 2-3 من المرسوم المذكور أعلاه(306/06)
- عدم السماح للمستهلك في حالة القوة القاهرة بفسخ العقد أو التعويض
- التخلّي عن المسؤولية بصفة منفردة
- فرض بند لم تكن في علم المستهلك وبذلك يكون المشروع الجزائري قد اتخذ جل التدابير الحمائية و الوقائية سواء كانت هذه التدابير تشريعية أو تنظيمية.

العمال وهي البنود التي تمس المسائل الجوهرية في عقد العمل كالأجر و تحديد ساعات العمل و شروط السلامة و الصحة و العطل و الإجازات و الضمان الاجتماعي بل ان هذا العقد (عقد العمل) صار مجرد قرار للنصوص القانونية و الاتفاقيات الجماعية<sup>7</sup>

إن عقد العمل في القانون الجزائري هو "عقد يتم حسب الأشكال التي يتفق عليها الأطراف المتعاقدة" حسب المادة 9 من القانون 11/90<sup>8</sup> ومن خلال تحديد المادة هذه نخلص الى أن المشرع اعتبر عقد العمل مجرد اداة لإبرام علاقة عمل تخضع لإرادة الطرفين ثم للقوانين و بالرغم ان عقد العمل كغيره من العقود الا انه يتميز بخصوصية ينفرد بها عن غيره من العقود منها التبعية (تبعية العامل لرب العمل) فيتحمل هذا الأخير مسؤولية الأضرار التي يلحقها العامل بالغير<sup>9</sup> بالإضافة الى الأجر الذي يتلقاه مقابل تنفيذ العمل المكلف به.

ويعتبر حق العمل من الحقوق المكفولة دستوريا وجاءت القوانين العادلة لتجسدتها تنظيماً و حماية فحدد الحد الأدنى للأجور و ساعات العمل وشروط الصحة و العطل و الإجازات و الضمان الاجتماعي.

ودفاعاً عن حقوق العمال رصدت لهماليات حمائية كالمفتشية العامة للعمال والنقابات العمالية والمشروع الجزائري أبرز دوره المتدخل في مضمون عقد العمل من خلال تنظيم هذا المضمون وتحديد بنوده تحديداً دقيناً من خلال قانون العمل 11/90

المعدل والمتم للقانون 29/73.

كما يظهر هذا التدخل في كثير من الأحكام القانونية لا سيما نص المادة 53<sup>10</sup> من قانون 14/90 المتعلق بكيفية ممارسة الحق النقابي.

## 2.2 عقد الاستهلاك

تسبيبت لتطورات الحديث التي فرضها واقع المعاملات التجارية و لا سيما في المجال العلمي والصناعي و التكنولوجي الى ظهور أنماط و قيم إستهلاكية عن طريق الدعاية المستهدفة مما ادى الى زيادة الحاجيات الى الاستهلاك. فما كان في السابق من

وبهذا تكون قد إحتوينا بجمل العقود التينظمها المشرع في مرحلة التكوين بصفته مباشرة وستنطرق في المhour الثاني إلى تدخل المشرع الغير المباشر في العقودثناء سيرانها أو تنفيذها.

### 3. التدخل غير المباشر للمشرع في تعديل مضمون العقد (التدخل أثناء سريان العقد)

ان العدالة التعاقدية تقتضي ان العقد ينفذ في نفس الظروف التي انعقد فيها لأنه قد تطرا ظروف او مستجدات تجعل من تنفيذ الالتزام مرهقا او مستحيلا مما يستدعي تكيف بنود العقد مع الظروف الراهنة و المستجدات وهذا ما يسمى في الفقه والقضاء والتشريع بنظرية الظروف الطارئة التي يتدخل فيها القاضي بتعديل بنود العقد او إلغائها او يوقف تنفيذ العقد ريثما تنتهي هذه الظروف على حسب تقدير القاضي.

يعتبر تدخل القاضي في تعديل العقد خروجا عن مبدأ القوة الملزمة للعقد والحرية التعاقدية الا انه تدخل يعيد التوازن العقدي ويتحقق العدالة التعاقدية التي هي الغاية من ابرام العقود ولقد رخص المشرع للقاضي في حالات عديدة التدخل بتعديل مضمون العقد كتدخله في حالة الظروف الطارئة و تدخله في تعديل الشرط الجزائري (تعويض الاتفاقي) المادة 183 من القانون المدني الجزائري<sup>20</sup> كما يدخل في الغبن الاستغلالي في عقود الإذعان اذ ورد فيها شروط تعسفية بالإضافة الى تدخله بانتهاك العقد المادة 104 من قانون المدني الجزائري اذ إحتوى العقد على شق باطل او قابل للأبطال غير ان تدخله هذا يكون في مرحلة تكوين العقد لا في سريانه اضافة الى ذلك رخص المشرع للقاضي تفسير مضمون العقد وتكييفه في حالات معينة ضمن شروط وكيفيات معينة تحت رقابة قضائية(الرقابة المحكمة العليا).

#### 1.3 تدخل القاضي في تعديل العقد في ظروف طارئة:

رخص للمشرع للقاضي تعديل العقد متى وجدت حالة من حالات اختلال توازن العقد بسبب ظرف طارئ عام لم يكن في الوسع توقعه او دفعه ما يتسبب للمدين بخسارة فادحة إذا ما

كل ذلك لتنظيم العقود المبرمة بين الاعوان الاقتصاديين والمستهلكين بغرض تحقيق التوازن العقدي بين طرف العقد و المرسوم التنفيذي رقم 306/06 الذي يحدد العناصر الأساسية للعقود من المبرمة بين الاعوان الاقتصاديين المستهلكين<sup>13</sup> بالإضافة الى ذلك استحدث المشرع اساليب أخرى في مواجهه المتوج والموزع خلق التوازن . ومن هذه الاساليب:

**1- الاشتراط شكليات معينة مثل اشتراط بيانات محددة للسلعة و اوصافها وثمنها وكيفية الوفاء بها مثلما نصت عليه المادة رقم 1403/09 من قانون 18 المتعلقة بحماية المستهلك وقمع الغش.**

**2- تقرير الالتزام بالإعلام ويكون هذا الالتزام في مرحله ما قبل التعاقد (المراحل التفاوضية) وهذا حسب المادة 68 الفقرة 2 المادة 352 من القانون المدني الجزائري كما اوجبت المادة رقم 4 من القانون رقم 02/04 على البائع ان يعلم ان زبائنه بالأسعار وتعريف السلع والخدمات، وبشروط البيع**

### 3.2 العقد المنظم

العقود المنظمة هي عقود يفرضها النظام الاقتصادي والتوجيهي اذ يكون مضمونها منظما من قبل مشروع تنظيميا مسبقا ولا يجوز للأطراف الخروج عنها يكون هذا التنظيم شاملا للمسائل الجوهرية في العقد كعنصر الثمن الذي يكون محددا من قبل الدولة ومثال ذلك ما جاء به المرسوم.

التنفيذي 16108/11 والحد للسعر للأقصى عند الاستهلاك لمادي الزيت الغذائي والسكر الایض وكذلك بعض العقود المتعلقة بالتصدير والاستيراد والمنظمة من قبل الدولة طبقا للامر 1704/03 و كل هذه العقود مفرغة من محتواها الإرادي فلا نجد للحرية التعاقدية ولا الإرادة أي اثر و لا مكان اذا ان المشرع يتدخل في مضمونها وذلك تحقيقا لغايات اقتصادية و اجتماعية.<sup>18</sup>

والشرط الجزائي بند عقدي يدرجه المتعاقدان في العقد الأصلي أو في اتفاق لاحق من أجل احترام العقد وضمان تنفيذه بالطرق المتفق عليها في العقد وهو في الأصل تقدير مسبق عن التعويض عن الأضرار التي تنتج عن عدم تنفيذ العقد أو تأخيره .

والأصل أن تقدير التعويض من اختصاص القاضي لانه يمثل ضمانا لحماية حقوق الأفراد بما يملكه من آليات وامتيازات تجعله الأقدر على تحديد تعويض عادل للضرر غير أن مبدأ الحرية التعاقدية يعطي للمتعاقدين الحق في تقدير التعويض قبل وقوع الضرر وهذا ما يعرف بالتعويض الاتفافي الذي شاع بالشرط الجزائري<sup>26</sup> .

ومن خلال المواد 183-184-185-186-187<sup>27</sup> من القانون المدني الجزائري نجد أن المشرع الجزائري عالج الشرط الجزائري وبين أحكماته دون التطرق إلى تعريفه وترك التعريف للفقه والقضاء غير انه اكتفى بالتأكيد على مشروعيته وتنظيم أحکامه فهو التزام تبعي لالتزام أصلي وهو تقدير اتفافي والالتزام احتياطي .

تدخل القاضي في تعديل الشرط الجزائري ليس من النظام العام على اساس انه لا يملك سلطة المبادرة بالتعديل من تلقاء نفسه .

وحماية للعدالة والإنصاف كانت الرقابة القضائية على التعويض الاتفاقية وسلطتها في تعديله من أهم الضمانات القانونية<sup>28</sup> وتظهر السلطة التقديرية للقاضي في تعديل الشرط الجزائري في ثلات صور وهي التخفيف أو الزيادة أو الاستبعاد .

إذا ثبت للقاضي أن التعويض الاتفافي (الشرط الجزائري) مبالغ فيه إلى درجة كبيرة وعمد إلى تخفيضه وجب عليه ان يحدد المبلغ النهائي الذي يدفعه المدين لأنه هو من تسبب بالضرر سواء بعدم القيام بالالتزام أو بتأخره وهذا بالرجوع إلى الفقرة الثانية من المادة 184 من القانون المدني الجزائري<sup>29</sup> .

والقاضي بهذا التخفيف استند إلى المعيار الموضوعي والم التنفيذ الجزائري لالتزام من قبل المدين لأنه في هذه الحال يكون قد

نفذ العقد وفق الشروط المتفق عليها لأن حالة المدين لا تسمح له بالوفاء في تلك الفترة التي حل فيها أجل الوفاء<sup>21</sup> هذه الحالة تستدعي تدخل القاضي لدفع الضرر عن المتعاقد المضرور لأن العقد المولد للالتزام ليس هو نفسه الذي يتم فيه التنفيذ اذ لم يعد موجود التناسب بين مصالح المتعاقدين لذا كان واجبا على المشرع التدخل بطريقة غير مباشرة لتنظيم أحکامه التعاقدية واذا كان القاضي يتمتع بالسلطة التقديرية التي قد تصنف وقد تضيق أو تتسع على حسب ظروف المستجدات الواردة على العقد فإنه يراعي في تقديره ارادة المتعاقدين المشتركة و مقاصدهما ودرجة الارهاق عند تنفيذ العقد .

ان تدخل القاضي له اساس تشريعي من نص المادة 107 الفقرة 2 من قانون المدين الجزائري . وقبلها . المادة 106 التي تنص ان العقد شريعة المتعاقدين فلا يجوز للقاضي نقضه أو تعديله الا باتفاق الطرفين او بمقتضى القانون وعليه يفهم أن في مقتضى القانون إما يكون بنص تشريعي او بترخيص من المشرع كما هو حالة القاضي مع تعديل العقد واذا كان القانون قد اعطى للقاضي سلطة تعديل العقد لكن لم يعطه سلطة فسخه . ويكون التعديل اما بإيقاف الالتزام المرهق او زيادة في الالتزام المقابل<sup>23</sup> .

فالقاضي يحمل المدين الخسارة المألوفة التي كان من الممكن توقعها أثناء إبرام العقد ويقسم ما زاد على ذلك من الخسارة غير المألوفة على المتعاقدين مراعاة للموازنة بين مصلحة كل منهما لأن عدالة العقد تقتضي التناسب بين أداءات الطرفين . كما قد يرى القاضي أن يوقف تنفيذ العقد ريثما تزول الظروف الطارئة و هو الحل الأنسب للطرفين غير أنه قد يرفض استعمال القاضي لوسيلة الزيادة في الالتزامات التعاقدية لعدم ورودها في النص<sup>24</sup> .

### 2.3 تدخل القاضي في تعديل الشرط الجزائري:

الشرط الجزائري نظام قديم عرفه الرومان قديما وضبط أحکامه الفقه الإسلامي وقد انتشر استعماله في العصر الحالي في عقود كثيرة مثل عقد المقاولة والعمل وعقود الغرر والايجار وكافة العقود الائتمانية<sup>25</sup> .

يجوز الطعن في بيع تم بطريق المزاد العلني بمقتضى القانون<sup>30</sup> او كذلك نص المادة 385 "لا ضمان للبيع في البيوع القضائية ولا في البيوع الإدارية اذا كانت بالمزاد".

و كل هذه الاجراءات الصارمة لضمان بيع العقار بشمن معقول وتجنب بيعه بشمن زهيد كما حرص المشرع على التصریح بالشمن الحقيقي للعقار لحاربة ظاهرة التهرب الضريبي والاضرار بمداخيل الدولة في عمليات بيع العقار .

ان القاضي وهو يعدل العقد بسبب الغبن استغلالي يرد الالتزامات الى الحد المعقول ولا يجوز له الزيادة من التزامات الطرف المغبون<sup>33</sup> لان الانقصاص هو الطريقة المثلثى لدى القاضي ولدى المتعاقدين المغبون إذا كانت مصلحته تقتضي الابقاء على العقد وهذا تفادي لفسخ العقد.

2. اخذ المشرع الجزائري بفكرة إنقصاص العقد فسمح للقاضي - ابقاء العقد - بانقصاصه وقد صاغ ذلك في نص صريح وهو نص المادة 104 من القانون المدني الجزائري<sup>34</sup> فحين يعتري البطلان شقا من العقد وليس كله اقتضى قصر البطلان على ذلك الشق الباطل فقط دون المساس بالشق الاخر ما لم يثبت باع العقد ما كان ليقوم الا بذلك الشق الباطل منه فيبطل العقد كله".

وتعتبر فكرة انقصاص العقد انقاد للعقد وابقاء له اذا انصرفت إرادة المتعاقدين الى الابقاء تفعيلاً لمبدأ سلطان الارادة فيما يقى

صحيحاً منه واستناداً لقاعدة "ما لم يدرك كله لا يترك كله"<sup>35</sup>

للقاضي أيضاً سلطة منح اجالاً قانونية للمدين المعرّ (نظرة الميسرة) ويعتبر هذا تعديلاً في مضمون العقد الذي تتحدد فيه اجال يتفق عليها المتعاقدان في العقد وقد نظم المشرع الجزائري

أحكام نظرية الميسرة في المادة 281<sup>36</sup> من القانون المدني الجزائري الفقرة 2 وكذلك في المادة 210<sup>37</sup> من نفس القانون

وقد منح المشرع للقاضي السلطة التقديرية في منح نظرية الميسرة في تحديد المدة على شرط ان تكون معقولة ولا تتجاوزها سنة حسب المادة 281 ق ج وتعتبر هذه المهلة قضائية اذ تختلف عن الأجل القانوني والاجل الاتفاقي واذ تعد نظرية الميسرة

احترم إرادة المتعاقدين بتخفيف الشرط الجزائي بنسبة ما نفذ المدين من التزامه<sup>30</sup>.

نص المادة 185 من القانون المدني الجزائري على أنه "إذا جاوز الضرر قيمة التعويض المحدد في الاتفاق فلا يجوز للدائن ان يطالب بأكثر من هذه القيمة الا إذا ثبت ان المدين ارتكب غشاً أو خطأ جسيماً وعليه يفهم من نص المادة المذكورة بأنه لا يجوز الزيادة في الشرط الجزائي" كمبدأ عام الا في حالة واحدة وهي حالة الغش او الخطأ الجسيم الصادرين من المدين كاستثناء من مبدأ عدم الزيادة في الشرط الجزائي .

### 3.3 سلطة القاضي في تعديل مضمون العقد في حالات الغبن وتصحيح العقد وانقضائه و منح الآجال:

1) التعديل في حالة الغبن: الغبن هو المظهر المادي للاستغلال الذي هو عدم التوازن بين الاعمال وبمعنى اصح خسارة تلحق أحد المتعاقدين والغبن لا يمكن تصوره الا في عقود المفاوضة وبذلك تخرج عقود التبرع والعقود الاحتمالية من صفة الغبن.

و الغبن يقوم عند تكوين العقد وانشاءه وليس عند تنفيذه فيقوم العقد معياناً لانه يبقى على عيب من عيوب الرضا وهو الاستغلال بمظاهره المادي والمعنوي (الطيش البين او الهوى الجامع) وتشترط المادة 90 من القانون المدني الجزائري<sup>31</sup> لوجود الغبن ان يستغل المتعاقد ضعف المتعاقد الآخر مما يدفعه الى ابرام العقد بسبب ذلك الضعف (الطيش البين او الهوى الجامع).

والقاضي لا يعتد الا بالغبن الفاحش وقد منح المشرع للمتعاقدين المعنيون الحق في رفع دعوى تكميله الشمن وفي حالة عدم الوفاء يمكنه رفع دعوى الفسخ بشرط ان لا يكون البيع قد تم عن طريق المزاد العلني<sup>32</sup>.

وقد عالج المشرع الجزائري الغبن في بيع العقار في نص المادة 358 من القانون المدني الجزائري (05/10) "إذا بيع العقار بغير يزيد عن الخامس فالبائع له الحق في طلب تكميله الشمن أربعة أخماس...." وتنص المادة 360 من نفس القانون "لا

الإرادة وحده من يحکم إلیه العقد حيث وجد إلى جانبه مبدأ سلطان القانون.

### 5. قائمة المراجع: طريقة (APA)

- المؤلفات:

علي فيلالي ، الالتزامات النظرية العامة للعقد ، طبعة الثالثة 2013 ، موفم للنشر الجزائري 387 ص 2013.

خليل أحمد حسن قدادة ، الوجيز في شرح القانون المدني الجزائري (مصادر الالتزام) ، الجزء الأول ، طبعة 2 ، د.ج.م، الجزائر، 2005.

عبد الرزاق السهوري الوسيط في شرح القانون المدني الجديد ، اثار الالتزام ، الطبعة 3 ، منشورات حلبي الحقوقية ، لبنان ، صفحة 878-879.

- الأطروحة:

سلم بن سعيد ، حماية المستهلك من الشروط التعسفية في الاستهلاك، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلم الجنائي ، كلية الحقوق ، جامعة الحاج الأخضر، باتنة الجزائر، 2014/2013 01.

عبيد نجاة، سلطة القاضي في تعديل العقد، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في قانون الخاص المعمق، كلية حقوق وعلوم سياسية، جامعه تلمسان، الجزائر، صفحة 6.

فارس ابو بكر ، الشرط الجزائري و سلطة القاضي في تعديله على ضوء القانون المدني الجزائري ، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماجستير تخصص عقود و مسؤولية ، كلية الحقوق و العلوم السياسية ، جامعة الحاج لخضر باتنة ، الجزائر ، 2014/2013 ، صفحة 6.

طبيب فائزة ، سلطة القاضي في تعديل العقد في مرحلة التكوين ، أطروحة لنيل درجة الدكتوراه ، تخصص قانون خاص ، كلية الحقوق و العلوم السياسية ، جامعة عبد الحميد بن باديس ، مستغانم 2018/2019 صفحة 201.

بوشارة مونيا ، انفاص العقد على ضوء القانون المدني الجزائري ، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في القانون ، عقود و مسؤولية ، كلية الحقوق ، جامعة الجزائر 2013 - 2014 ، صفحة 12.

(الاجل القضائي) خروجا عن مبدأ العقد شريعة المتعاقدين و القوة الالزامية للعقد غير انها تلطيف من حدة هاتين القاعدتين لأنها تفعل مبدأ التعاون التعاقدية مبدأ الرحمة فوق العدل كما ان الشريعة الاسلامية تناولتها ودعت اليها في قوله تعالى " من كان ذو عسرة فنظرة الى ميسرة وان تصدقوا خير لكم إن كتم تعلمون " <sup>38</sup> ولم تربطها الشريعة الإسلامية بضابط الوفاء بالعقود .

غير ان المشرع ضبطها بأحكام وشروط لابد من توفرها حتى يمكن للقاضي تفعيلها ولا يلجأ إليها القاضي في كل الحالات. ونظرية المسير تمنح للمدين سواء كانت الالتزامات إرادية او غير إرادية غير أنها تظهر بشكل كبير في العقد وتعد من اوجه تعديله من قبل القاضي الى اجل لاحق تفاديا لفسخه وإلغائه <sup>39</sup>.

### 4. خاتمة:

تدخل المشرع في مضمون العقد جاء كنتيجة حتمية فرضتها التطورات الاجتماعية والاقتصادية على الصعيد المحلي والعالمي وليس خرقا لمبدأ الحرية التعاقدية ولا قيدا على الإرادة الحرة التي هي الأساس في العقد في مختلف مراحله (التفاوض والتكتوين والسريان) ولا تعتبر تلك الاليات التي استخدمتها المشرع لتوجيه وضبط البنود التعاقدية حدا للدور الإرادة ولا لتضييقها للعقد بفرض واجبات عقدية غير متفق عليها سابقا لأن الغرض من العقد هو تحقيق التوازن بين مصالح الأفراد المتضاربة ولأن المساواة والحرية التعاقدية لم تعد قادرة على تحقيق التوازن العقدي بل صارت لها سببا في عدم التكافؤ العقدي وسببا في تسلط الطرف القوي في العقد.

إنما تقدم لا يعني انتكasaة أو تدهور للإرادة التعاقدية أو دخول العقد في أزمة كما ادعى البعض بل على العكس فالإرادة موجودة لكنها موجهة لتحقيق التوازن العقدي الذي هو الغاية من العقد كذلك لتحقيق الأهداف الاقتصادية والاجتماعية لأن الإرادة هي الأساس الذي تقوم عليه الرابطة التعاقدية لكن القانون يوجهها ويحددها ويحتميها القاضي ويفسرها ويكيفها ويعيد تنظيمها إذا اختل التوازن التعاقدى ولم يعد مبدأ سلطان

• المقالات:

<sup>3</sup> التعديل التشريعي الفرنسي رقم 131-2016 الصادر في 10 شباط 2016 و نافذ في 2016/10/1 الخاص بتعديل القانون المدني و تحديدا فيما يتعلق بمصادر الالتزام

<sup>4</sup> حسين عبد الله عبد الرضا الكيلاني ، المصدر ، ص 675

<sup>5</sup> علي فيلاي ، الالتزامات النظرية العامة للعقد ، طبعة الثالثة 2013 ، موفم للنشر الجزائري 2013 ص 387

<sup>6</sup> يعتبر النظام الحماي تطورا جديدا للنظام العام و هدفه حماية الطرف الضعيف في مواجهة الطرف القوي لتحقيق توازن أفضل في العلاقة التعاقدية من خلال تدخل المشرع لتعديل مضمون العقد بخلاف التصور التقليدي للنظام العام

<sup>7</sup> حسيني عزيزة، أثر صفة المتعاقد على النظرية العامة للعقد، بحوث جامعة الجزائر العدد 14، كلية الحقوق جامعة الجزائر ، سنة 2015.ص 163

<sup>8</sup> القانون رقم 90 / 11 المؤرخ في 21 ابريل سنة 1990 ، يتعلق بعلاقة العمل ، ج ر ج عدد 17 ، صادرة في 25 ابريل سنة 1990

<sup>9</sup> مسؤولية التابع عن المبوع المنصوص بنص المادة 137 قانون المدني الجزائري

<sup>10</sup>- المادة 53 من القانون 14/90 المؤرخ في 02/06/1990 المتعلق بكيفية ممارسة الحق النقابي " لا يجوز للمستخدم أن يسلط على أي منصب نقابي بسبب نشاطاته النقابية عقوبة العزل او التحويل و أي عقوبة تأديبه كيما كان نوعها "

<sup>11</sup>- سلم بن سعيد ، حماية المستهلك من الشروط التعسفية في الاستهلاك، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلم الجنائي ، كلية الحقوق ، جامعة الحاج الأخضر ، باتنة الجزائر ، 2014/2013 ، ص 01

<sup>12</sup> - حسيني عزيزة، أثر صفة المتعاقد على النظرية العامة للعقد ، المصدر السابق ، ص 164

<sup>13</sup>- برگات كريم ، الحماية القانونية للمستهلك في عقود الإذعان المجلة النقدية للعلوم القانونية والسياسية. بدون عدد . كلية الحقوق والعلوم السياسية . الحقوق والعلوم السياسية . جامعه بومرداس . ص 302

<sup>14</sup>- قانون 03/09 ، المؤرخ في 29 صفر عام 1430 موافق لـ 2009 ، يتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، الجريدة الرسمية العدد 158 مارس 2009.

<sup>15</sup>- قانون 10/05 ، المؤرخ في 13 جمادى الاولى عام 1426 هـ الموقـع لـ 20 يولـيو 2005 ، جريدة الرسمـية ، العـدد 44 ، لـ سـنة 2005 .

<sup>16</sup>- المرسوم التنفيذي رقم 108/11 ، المؤرخ في 6 مارس 2011، يحدد سعر الاقصى عند الاستهلاك وكذا هوماش الربح القصوى عند الانتاج والاستيراد وعند توزيع بالجملة والتجزئة لادق الزيت الغذائي المكرر العادي السكر الأبيض، جـ.ر رقم 13 المؤرخ في 2 مارس 2016.

<sup>17</sup>- الامر 04/03 ، المؤرخ في 19 يونيو سنه 2003، متعلق بالقواعد العامة المطبقة على عمليات استيراد البضائع والتصديرها، الجريدة الرسمية العدد 43 المؤرخة في 20 يونيو 2003 ، صفحـه 33

حسين عبد الله عبد الرضا العليـي ، مضمون العقد دراسة مقارنة بين النظام القانوني الإنجليـزي و القانون المدني الفـرنسي المـعدل بموجب المرسوم التشـريـعي الصـادر في 10 شـباط 2016 المـحلـية الأـكـادـيمـيـة للـبحـثـ القـانـونـيـ ، المـجلـد 17 ، العـدد 01 ، 2018 ص 666.

حسيني عزيـزة، أثر صـفةـ المـتعـاقـدـ عـلـىـ النـظـرـيـةـ العـامـةـ لـلـعـقـدـ، بـحـوـثـ جـامـعـةـ الـجـازـائـرـ العـدـدـ 14ـ، كـلـيـةـ الـحـقـوقـ جـامـعـةـ الـجـازـائـرـ ، سـنةـ 2015ـ.صـ 163ـ.

برـگـاتـ كـرـيمـ ، الـحـمـاـيـةـ الـقـانـوـنـيـةـ لـلـمـسـتـهـلـكـ فـيـ عـقـودـ الإـذـعـانـ المـجـلـةـ الـنـقـدـيـةـ لـلـعـلـمـ الـقـانـوـنـيـ وـالـسـيـاسـيـةـ . كلـيـةـ الـحـقـوقـ وـالـعـلـمـ الـسـيـاسـيـ .

الـحـقـوقـ وـالـعـلـمـ الـسـيـاسـيـةـ . جـامـعـهـ بـومـرـدـاسـ . صـ 302ـ.

بوـعـزـيزـةـ منـصـفـ، الـحـرـيـةـ الـعـقـدـيـةـ فـيـ ظـلـ الـنـظـامـ الـاـقـتـصـادـيـ، مجلـةـ الـبـحـوـثـ فـيـ عـقـودـ وـقـانـونـ الـاعـمـالـ، العـدـدـ الخـامـسـ، 2018ـ

الـجـازـائـرـ، صـفـحـهـ 57ـ 58ـ.

فرـقـانـيـ قـويـدرـ نـورـ الـإـسـلـامـ، اـسـتـحقـاقـ الشـرـطـ الـجـزـائـيـ وـ حدـودـ سـلـطةـ الـقـاضـيـ، مجلـةـ الـبـاحـثـ لـلـدـرـاسـاتـ الـأـكـادـيمـيـةـ، الـجـازـائـرـ، المـجلـدـ 7ـ، العـدـدـ 2ـ، صـ 1655ـ.

الـعـالـيـةـ قـنـاشـ ، أـثـرـ العـبـنـ فـيـ الـبـيـعـ بـيـنـ الـفـقـهـ الـإـسـلـامـيـ وـ الـقـانـوـنـ الـمـدـيـنـيـ الـجـازـائـريـ لـدـرـاسـاتـ مـقـارـنـةـ، محلـيـةـ الـحـكـمـةـ لـلـدـرـاسـاتـ الـإـسـلـامـيـةـ، العـدـدـ 5ـ، رقمـ 2ـ، بـدـونـ تـارـيخـ ، صـفـحـهـ 171ـ 190ـ.

طـرـاقـ نـورـةـ ، سـلـطـةـ الـقـاضـيـ فـيـ منـحـ نـظـرـةـ الـمـيـسـرـةـ ، مجلـةـ الـاجـتـهـادـ لـلـدـرـاسـاتـ الـقـانـوـنـيـةـ وـ الـاـقـتـصـادـيـةـ المـكـرـرـ الـجـامـعـيـ أمـيـنـ العـقـالـ الحاجـ مـوسـىـ ، تـمـنـرـاستـ ، معـهـدـ الـحـقـوقـ وـ الـعـلـمـ الـسـيـاسـيـةـ ، المـجلـدـ 14ـ، العـدـدـ 5ـ، جـانـفيـ 2014ـ ، صـفـحـهـ 15ـ.

### قائمة الهامش

<sup>1</sup> الحـوـادـثـ هيـ ظـهـورـ الـآـلـاتـ وـ ماـ نـجـمـ عـنـهاـ منـ أـضـرـارـ فـاصـبـحـ الفـعـلـ الضـارـ مصدرـ منـ مـصـادـرـ الـلتـزـامـ بـعـدـماـ كـانـ العـقـدـ هوـ المـصـدرـ الـوحـيدـ الـلتـزـامـ اـمـاـ الـاحـدـاثـ فـهـيـ تـغـيـرـ الـظـرـوفـ الـاـقـتـصـادـيـةـ وـالـاجـتـمـاعـيـةـ الـتـيـ أـدـتـ إـلـىـ تـدـخـلـ الـدـوـلـةـ عـنـ طـرـيقـ التـشـرـيعـ وـالـقـضـاءـ فـيـ تـوجـيهـ التـصـرـفـاتـ الـقـانـوـنـيـةـ لـاـسـيـماـ الـعـقـودـ.

<sup>2</sup> حسين عبد الله عبد الرضا العليـي ، مضمون العقد دراسة مقارنة بين النظام القانوني الإنجليـزي و القانون المدني الفـرنـسيـ المـعـدـ بمـوجـبـ المرـسـومـ التـشـريـعيـ الصـادرـ فيـ 10ـ شـباطـ 2016ـ المـحلـيةـ الـأـكـادـيمـيـةـ للـبـحـثـ القـانـونـيـ ، المـجلـدـ 17ـ، العـددـ 01ـ 2018ـ صـ 666ـ.

- <sup>30</sup>عبد الرزاق السهوري الوسيط في شرح القانون المدني الجديد ، اثار الالتزام ، الطبعة 3 ، منشورات حلبي الحقوقية، لبنان ، صفة 878-879
- <sup>31</sup>تنص المادة 90 من القانون المدني الجزائري على "إذا كانت التزامات أحد المتعاقدين متفاوتة كثيراً بالنسبة مع ما حصل عليه هذا المتعاقد من فائدة يحجب العقد أو من التزامات المتعاقد الآخر وتبين أن المتعاقد المغبون لم يبرم العقد إلا لأن المتعاقد الآخر قد استغل طيبنا بينما أو هو جائماً جاز للقاضي بناء على طلب المتعاقد المغبون أن يبطل العقد أو ينقض من التزامات هذا المتعاقد
- <sup>32</sup>العلية قرناش ، أثر العبن في البيع بين الفقه الاسلامي و القانون المدني الجزائري دراسة مقارنة ، محلية الحكمة للدراسات الاسلامية ، العدد 5 ، رقم 2 ، بدون تاريخ ، صفة 171 - 190
- <sup>33</sup>طيب فاتحة ، لطة القاضي في تعديل العقد في مرحلة التكوين ، أطروحة لنيل درجة الدكتوراه ، تخصص قانون خاص ، كلية الحقوق و العلوم السياسية ، جامعة عبد الحميد بن باديس ، مستغانم 2018/2019 صفحة 201
- <sup>34</sup>تنص المادة 104 من القانون المدني الجزائري على "إذا كان العقد في شق منه باطلاً أو قابلاً للإبطال فهذا الشق وحده هو الذي يبطل إلا إذا تبين أن العقد ما كان ليتم بغير الشق الذي وقع باطلاً أو قابلاً للإبطال ، فيبطل العقد كله"
- <sup>35</sup>بوشارة مونيا ، انفاس العقد على ضوء القانون المدني الجزائري ، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في القانون ، عقود و مسؤولية ، كلية الحقوق ، جامعة الجزائر 2013 - 2014 ، صفة 12
- <sup>36</sup>تنص المادة 281 من القانون المدني الجزائري ، الفقرة 2 "غير انه يجوز للقضاء نظراً لمركز المدين و مراعاة حالته الاقتصادية ان ينحووا اجالاً ملائمة للظروف دون ان تتجاوز هذه الاجال مدة سنة و ان يوقفوا التنفيذ مع ابقاء جميع الامور على حالها"
- <sup>37</sup>نص المادة 210 من القانون المدني الجزائري على "إذا تبين من الالتزام ان المدين لا يقوم بوفائه الا عند المقدرة او الميسرة ، عين القاضي معاداً مناسباً حلول الاجل ، مراعياً في ذلك موارد المدين الحالية و المستقبلية مع اشراط عنابة الرجل الحريص على الوفاء بالتزامه
- <sup>38</sup>الآلية 280 ، سورة البقرة
- <sup>39</sup>طريق نورية ، سلطة القاضي في منح نظرية الميسرة ، مجلة الاجتهد للدراسات القانونية و الاقتصادية المركز الجامعي أمين العقال الحاج موسى ، تمنراست ، معهد الحقوق و العلوم السياسية ، الجلد 14 ، العدد 5 ، جانفي 2014 ، صفة 15

- <sup>18</sup>- ط بوعزيزة منصف، الحرية العقدية في ظل النظام الاقتصادي، مجلة البحوث في العقود وقانون الاعمال ، العدد الخامس ، 2018 الجزائر، صفحه 58 - 57
- <sup>19</sup>-تنص المادة 184 من القانون المدني الجزائري. الفقراء<sup>2</sup>"يجوز للقاضي ان يخفض مبلغ تعويض اذا ثبت المدين التقدير كان مفرط او ان الالتزام الاصلي قد نفذ جزء منه"
- <sup>20</sup>- قانون المدني الجزائري 10/05 ، صفة 06.
- <sup>21</sup>- عيد نجا، سلطة القاضي في تعديل العقد، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في قانون الخاص العميق، كلية حقوق وعلوم سياسية، جامعه تلمسان، الجزائر،صفحة 6.
- <sup>22</sup>- المادة 107 من قانون المدني الجزائري، الفقرة 2 على "غير انه اذا طرأت حوادث استثنائية عامة لم يكن في الوسع توقعها وترتبط على حدوثها ان الالتزام التعاقدى الالتزام التعاقدى وان لم يصبح مستحيناً صار مرهقاً للمدين بحيث يهدده بخسارة فادحة اجاز القاضي تبعاً للظروف وبعد مراعات المصلحة للطرفين ان يرد الالتزام المرهق الى الحد المعقول ويقع باطلاً كل اتفاق على خلاف ذلك".
- <sup>23</sup>- عيد نجا السلطة القضائية في تعديل العقد المصدر نفسه. صفحه 109
- <sup>24</sup> خليل أحمد حسن قدادة ، الوجيز في شرح القانون المدني الجزائري (مصادر الالتزام)، الجزء الاول ،طبعة 2 ، د.ج.م، الجزائر، 2005
- <sup>25</sup> فرقاني قويدر نور الاسلام ،استحقاق الشرط الجزائري و حدود سلطة القاضي ،مجلة الباحث للدراسات الأكademie ،الجزائر ،الجزء 7 ، العدد 2، ص 1655.
- <sup>26</sup> فارس ابو بكر ، الشرط الجزائري و سلطة القاضي في تعديله على ضوء القانون المدني الجزائري ،مذكرة مكملة لنيل شهادة الماجستير تخصص عقود و مسؤولية ، كلية الحقوق و العلوم السياسية ، جامعة الحاج لخضر باتنة ، الجزائر ، 2013/2014 ، صفحه 6
- <sup>27</sup>المواد 183 ، 184 ، 185 ، 186 ، 187 من القانون المدني 10/05 المؤرخ في 13 جمادي الاولى عام 1426هـ الموافق ل 20 يونيو 2005 .
- <sup>28</sup>فارس ابو بكر ، الشرط الجزائري و سلطة القاضي في تعديله على ضوء القانون المدني الجزائري ،مذكرة مكملة لنيل شهادة الماجستير تخصص عقود و مسؤولية ، كلية الحقوق و العلوم السياسية ، جامعة الحاج لخضر باشة ، الجزائر ، 2013/2014 ، صفحه 12
- <sup>29</sup>تنص المادة 184 الفقرة الثانية من القانون المدني الجزائري 10/05 على "يجوز للقاضي ان يخفض مبلغ التعويض اذا ثبت المدين أن التقدير كان مفرطاً أو أن الالتزام الاصلي قد نفذ في جزء منه".